

## JAPAN

## Introduction of the term of protection of fifty years

The Swiss Federal Political Department has sent the following notification to the Governments of member States of the Berne Union for the Protection of Literary and Artistic Works:

“By note of 14 March, 1974, received on the same day, the Embassy of Japan informed the Federal Political Department according to Article 30, paragraph 1, of the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works of 9 September, 1886, revised at Berlin on 13 November,

1908, and at Rome on 2 June, 1928, that Japan has introduced into its legislation, as per 1 January, 1971, the term of protection of fifty years provided by Article 7, paragraph 1, of the said Conventions.

This notification is addressed to member States of the Berne Union in application of Article 30, paragraph 1, of the Berne Convention revised at Rome on 2 June, 1928.

Berne, 30 April, 1974.”

**Accession to the Brussels Act (1948) of the Berne Convention  
(with effect from July 12, 1974)**

*Notification of the Swiss Government to the Governments  
of Union Countries*

On June 4, 1974, Japan deposited with the Federal Political Department an instrument of accession to the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works of September 9, 1886, as revised in Brussels on June 26, 1948, in conformity with its Article 25, paragraph (2). This accession was accompanied by the following declaration:

“The Government of Japan declares, in accordance with Article 27(3) of the Convention, that it intends to retain until December 31, 1980, the benefit of the reservation which it previously formulated, and that it will accordingly remain bound by the provisions of Article 5 of the Berne Convention of September 9, 1886, as amended by Section III of Article 1 of the Additional Act signed at

Paris on May 4, 1896, in respect of the authors' exclusive right, referred to in Article 8 of the said Convention, of making or of authorizing the translation of their works.”\*  
(WIPO translation).

This accession is notified in accordance with Article 25, paragraph (2), of the Convention and will take effect on July 12, 1974, pursuant to paragraph (3) of the said Article.

Berne, June 12, 1974.

\* The International Bureau of WIPO has been informed by the Japanese authorities that the Government of Japan made this declaration in order to continue to apply the provisions of the old Copyright Law of Japan on the exclusive right of making and authorizing the translation of works, as a transitional measure by the present Copyright Law, to the works published before the enforcement of this Law, namely, December 31, 1970 (see the Supplementary Provisions, Article 8, *Copyright*, 1971, p. 88).